



**Freiwillige Feuerwehr
Rehlingen – Siersburg
Löschbezirk Gerlfangen
am 28. und 29.08.1999**

*Feuerwehrmann
müßte man sein...*





Die Finanzgruppe:
Sparkasse, Saar LB,
LBS und Saarland
Versicherungen

**IHR HAUS, IHR AUTO,
IHR BOOT?
UNSERE ANLAGEBERATUNG.**

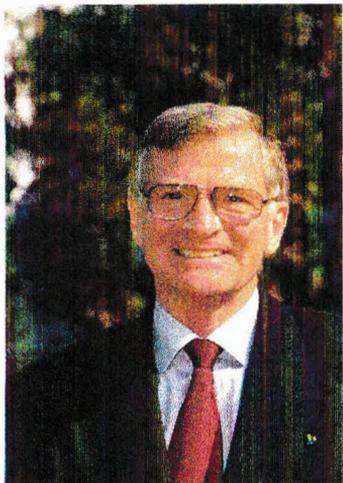
 **Kreissparkasse Saarlouis** DIE **KSK**

Sie arbeiten hart für Ihr Geld. Wir sorgen dafür, daß Ihr Geld auch hart für Sie arbeitet. Mit einer individuellen Anlageberatung und dem Vermögensverwaltungsmanagement.
Wenn's um Geld geht - Sparkasse 

GRUSSWORT DES LANDRATES

**Sehr geehrte Jubiläumsgäste,
liebe Feuerwehrleute,**

zum 75-jährigen Jubiläum des Löschbezirks Gerlfangen der Freiwilligen Feuerwehr Rehlingen-Siersburg gratuliere ich herzlich.



Wenn es brennt dann kommt die Feuerwehr und hilft!

Ganz so selbstverständlich ist es in der heutigen Zeit nicht mehr, dass Menschen sich ehrenamtlich in den Dienst der Allgemeinheit stellen.

Seit 75 Jahren sind die Mitglieder des Löschbezirks Gerlfangen immer zur Stelle, wenn ihre Hilfe gebraucht wird. Gerade diese Hilfe ist im Laufe der Jahre sehr vielfältig geworden. Ob Brand, Verkehrsunfall oder Umwetalarm, fachkundiges Eingreifen wird verlangt. Das bedeutet, dass die Feuerwehrleute immer größeren Ansprüchen gerecht werden müssen, immer mehr Freizeit für Schulungen

und Übungen opfern müssen.

Mein Dank gilt allen Aktiven Feuerwehrleuten, aber auch den Förderern des Gerlfanger Löschbezirks. Ganz besonders danke ich den Familienangehörigen der Feuerwehrleute. Ein reges Vereinsleben ist die Grundlage für einen gut funktionierenden Löschbezirk. Das erfordert nochmals einen großen Zeitaufwand. Darum allen Aktiven und allen, welche die „Floriansidee“ unterstützen, ein herzliches Dankeschön.

Dem Löschbezirk Gerlfangen wünsche ich bei der Ausrichtung des 21. Gemeindefeuerwehrtages viel Erfolg und viele Festgäste.

Ihr
Dr. Peter Winter

Landrat des Landkreises Saarlouis

GRUSSWORT DES BÜRGERMEISTERS

**Liebe Feuerwehrkameradinnen
und Feuerwehrkameraden,**

ich gratuliere dem Löschbezirk Gerlfangen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Rehlingen-Siersburg herzlichst zu seinem 75. Stiftungsfest.



Meine Glückwünsche sind zunächst sehr persönlicher Art und darüber hinaus selbstverständlich für die gesamte Gemeinde und ihre Bevölkerung zum Ausdruck gebracht.

Sogleich darf ich mich auch bedanken beim Löschbezirk Gerlfangen für die Ausrichtung des 21. Gemeindefeuerwehrtages.

Ein Stiftungsfest der Feuerwehr nimmt den freudigen Anlaß zu Recht auf, um ihn gebührend zu feiern.

So gut und so richtig dies ist, so bedeutsam ist auch, dass ein Feuerwehrfest – erst recht im Rahmen des Gemeindefeuerwehrtages – auch eine gute Bühne bietet zur Präsentation der Wehr. Damit wird nicht etwa Eitelkeiten von Uniformträgern entsprochen, wie man vorurteilsbehaftet und fast schon böse spotten könnte.

Vielmehr sollte die Besinnung darauf geweckt und nachhaltig gefördert werden, dass die Feuerwehr letztlich nur so gut sein kann, wie sie gut aufgenommen ist, d. h. getragen, befürwortet und unterstützt, von den Bürgerinnen und Bürgern.

Dies braucht ausreichende und kontinuierliche Information – auch Diskussion – über die Leistungsanforderungen, die der Feuerwehr gestellt sind, und die Leistungsfähigkeit, mit der die Feuerwehr den Aufgabenstellungen erfolgreich begegnet.

In besagten Leistungsanforderungen sind auch die allgemeinen Erwartungen der Bevölkerung an ihre Wehr neben den speziellen feuerwehrtechnischen Zielsetzungen beinhaltet.

Zwar wird man auf der theoretischen Ebene der Strategie, der Logistik und der Technik des Feuerwehr-Einsatzes eine entsprechende Leistungsfähigkeit der Feuerwehrleute herausbilden können. Nach meiner festen Überzeugung aber, wird eine durchaus opferbereite, auf den Fähigkeiten aufbauende und von Überzeugung durchdrungene Leistungsbereitschaft der Wehrmänner/Wehrfrauen nur entwickelt, wenn eine tiefe Verbundenheit von Bürgergemeinschaft und ihrer Feuerwehr gegeben ist.

Dieses ist zweifelsfrei in besonderem Maße hier in Gerlfangen verwirklicht. Dabei ist wichtig zu wissen, dass das Vermögen, sich, d. h. Wehr und Ortsgemeinschaft, miteinander identifizieren zu können, immer neu erworben werden will, d. h., daran muss man stets gute Arbeit leisten.

Insofern darf man berechtigt stolz sein in Gerlfangen auf diesen Löschbezirk, so stolz wie ich es als Chef der Wehr bin.

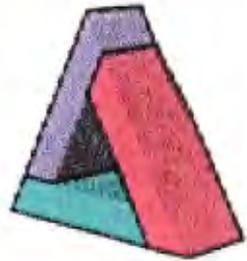
Ich wünsche der Feuerwehr im Löschbezirk Gerlfangen eine Zukunft so gut wie die Gegenwart, d. h. vornehmlich eine ausreichende Zahl von Nachwuchskräften, die erforderliche Gesellschaftliche Unterstützung und die Rückkehr von allen Einsätzen in unversehrter Gesundheit aller Feuerwehrkameraden und –kameradinnen.

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

Martin Silvanus

- Bürgermeister -

HELVETIA VERSICHERUNGEN



Mit unserer KFZ-Versicherung



haben Sie immer
Vorfahrt. Wagen
Sie den Wechsel
und fordern Sie
Ihr kostenloses
Angebot.

Telefon: 0681 - 5898744

HELVETIA VERSICHERUNGEN-

EIN GUTES GEFÜHL!

Agenturleiter Thomas Weise

Stengelstr. 30, 66117 Saarbrücken

GRUSSWORT DES KREISBRANDINSPEKTEURS



Der Löschbezirk Gerlfangen feiert in Verbindung mit dem 21. Gemeindefeuerwehrtag sein 75 jähriges Gründungsfest.

Dieses Jubiläum nehme ich zum Anlaß den Verantwortlichen für ihre uneigennützig Arbeit zum Wohle der Mitbürger zu danken.

Mein Dank spreche ich auch allen Feuerwehrfrauen- und Männer für ihre Mitarbeit, Einsatzbereitschaft und die vertrauensvolle Zusammenarbeit aus. Nicht zu vergessen alle Familienangehörige der Feuerwehrleute die zum Erhalt des Löschbezirkes einen großen Anteil haben.

Ich wünsche allen Festgästen und Feuerwehrangehörigen einen angenehmen Aufenthalt in Gerlfangen und frohe Stunden im Kreise der Feuerwehr.

Klaus Kuhn

Brandinspekteur

COMPUTER

Maas

SYSTEME

Service entscheidet...

Bergstraße 33a · 66701 Beckingen · Telefon: 0 68 35 - 9 35 15 · Fax: 9 35 17

eMail: computer_maas@t-online.de



GÜNTHER EWEN

KFZ-Meister

**Reparaturen
an
KFZ aller Art**



66780 Fremersdorf

☎ 0 68 61 - 8 86 79

GRUSSWORT DES ORTSVORSTEHERS

Verehrte Ehrengäste,
liebe Feuerwehrkameradinnen und –kameraden,

was wäre unsere Gesellschaft ohne den Ehrenamtlichen Einsatz von Frauen und Männer in Vereinen, Verbänden und karitativen Organisationen?



Diese frage läßt sich ebenso kurz wie offen beantworten:

Dringend notwendige Hilfe für Menschen in Not bliebe aus!

Daran wird deutlich, daß die ehrenamtliche Mitarbeit, daß die Bereitschaft zum freiwilligen Dienst an der Gemeinschaft nicht hoch genug eingeschätzt und gewürdigt werden kann.

Das Jubiläum das wir in diesem Jahr feiern dürfen, ist für uns alle Anlaß, mit Stolz und Freude darauf zu verweisen, daß es seit 75

Jahren Frauen und Männer bei der Freiwilligen Feuerwehr Gerlfangen gibt, die sich selbstlos einsetzen, um Mitbürgern in Not zu helfen. Sie sind zur Stelle, wenn es um die Rettung von Menschenleben geht, wenn Schutz benötigt wird, wenn eine Bergung erforderlich ist oder wenn es irgendwo brennt.

Ich freue mich daher sehr, den engagierten Mitgliedern anläßlich Ihres Jubiläums gratulieren zu können. 75 Jahre – das ist ein stolzes Jubiläum einer ebenso stolzen Wehr, die gleichwohl hofft, nicht in Aktion treten zu müssen.

Danken möchte ich auch dafür, daß die Männer der Wehr immer bereit sind, an der Gestaltung des örtlichen Lebens mitzuhelfen.

Mit Blick auf die Jubiläumsfeier wünsche ich Ihnen allen kameradschaftliche und erholsame Stunden bei Ihrer und unserer Freiwilligen Feuerwehr!

Leo Petry

Ortsvorsteher

WOLFGANG HEINEN

Inh. Rita Heinen



Niedstraße 36 • 66780 Siersburg

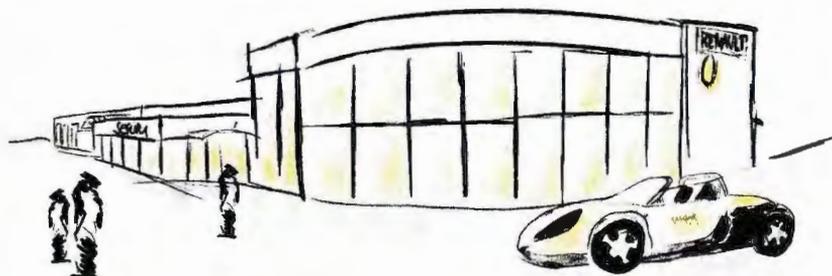
Telefon (0 68 35) 23 56

- Baubeschläge
- Eisenwaren
- Maschinen und Werkzeuge
- Alles für Rasen und Garten
- Schlüsseldienst
- Angelgeräte



RENAULT

IHR STARKER **RENAULT** PARTNER IN SAARLOUIS



Gewerbegebiet Metzger Wiesen • Zeppelinstraße 4a • 66740 Saarlouis • Telefon 06831/94979-0

GRUSSWORT DES WEHRFÜHRERS

Edel sei der Mensch, hilfreich und gut ! (Goethe)



Zum 75-jährigen Bestehen verbunden mit dem 21. Gemeindefeuerwehrtag der Freiwilligen Feuerwehr Rehlingen-Siersburg, entbiete ich dem Löschbezirk Gerlfangen herzliche Grüße.

Bei der Gründung der Freiwilligen Feuerwehr von Gerlfangen vor 75 Jahren, waren es edelgesinnte, hilfreiche und gute Menschen, welche es sich zur Pflicht machten, freiwillig und uneigennützig ihren Mitmenschen in Not und Gefahr zu helfen.

Der Wille zum freiwilligen Helfen und Dienen ist das Fundament und die Garantie für die Existenz unserer Feuerwehren.

stenz unserer Feuerwehren.

Möge diese 75 Jahr-Feier dazu beitragen den edlen Geist der Freiwilligkeit im Dienen und Helfen für die Mitmenschen, allen Feuerwehrangehörigen die nötige Kraft verleihen, weiterhin den in Not geratenen Menschen zu helfen, treu ihrer Devise:

EINER FÜR ALLE UND ALLE FÜR EINEN.

Ich danke den Feuerwehrangehörigen des Löschbezirks Gerlfangen für ihre unermüdliche Treue und Einsatzbereitschaft.

Den Jubiläumsveranstaltungen wünsche ich ein gutes Gelingen und vollen Erfolg.

Allen Gästen einen angenehmen und erinnerungswürdigen Aufenthalt bei der Feuerwehr in Gerlfangen.

F. Josef Riga

Gemeindeführer

Von Opel zum Hundertsten. Die "Edition 100"-Modelle

DER VECTRA "EDITION 100"



Unser "Edition 100"-Angebot:

- Zum Beispiel mit dem 1,6 16 V ECOTEC-Motor mit 74 kW (100 PS)
- Radio CAR 400 mit Lenkradfernbedienung und Lederlenkrad
 - Leichtmetallräder im "Edition 100"-Design
 - Klimaanlage
 - elektrische Fensterheber vom
 - Nebelscheinwerfer in Stoßfänger integriert
 - Full-Size-Front- und Seitenairbags
 - ABS (elektr. gesteuert)
 - Zentralverriegelung mit Fernbedienung

Unser Leasingangebot:

Monatliche Leasingrate:	299,- DM
Laufzeit:	54 Monate
Laufleistung:	10.000 km p. a.
Leasing-Sonderzahlung:	5.000,- DM

Ein Angebot der Opel Leasing

DER CORSA "EDITION 100"



Unser "Edition 100"-Angebot:

- 1,2-16 V-ECOTEC-Motor mit 48 kW (65 PS)
- Full-Size-Front- und Seitenairbags
 - ABS, elektronisch geregelt
 - Leichtmetallräder im 5-Speichen-Design
 - Servolenkung
 - Schiebe-/Hebe-Dach, transparent, manuell betätigt
 - Radio Car 300

Unser Leasingangebot:

Monatliche Leasingrate:	199,- DM
Laufzeit:	54 Monate
Laufleistung:	10.000 km p. a.
Leasing-Sonderzahlung:	5.000,- DM

Ein Angebot der Opel Leasing

IHR FREUNDLICHER OPEL-HÄNDLER ...am Tor zum Saargau



Meguin Gm
bH

66780 Rehlingen • Tel. 0 68 35 - 40 38 OPEL

GRUSSWORT DES LÖSCHBEZIRKSFÜHRERS



Zum 75-jährigen Gründungsjubiläum der Freiwilligen Feuerwehr Gerlfangen, verbunden mit dem 21. Gemeindefeuerwehrtag der Gemeinde Rehlingen-Siersburg heiÙe ich alle Gäste, Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, sowie alle Bürger unseres Heimatortes herzlich willkommen.

Als Löschbezirksführer des Löschbezirks Gerlfangen möchte ich auf diesem Wege allen Feuerwehrkameraden, besonders deren Angehörigen, sowie den Bürgern von Gerlfangen für das Verständnis und die Unterstützung die sie ihr entgegenbringen, danken.

Den Mitwirkenden, Freunden, Helfern und Gönnern, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben, meinen herzlichen Dank.

Allen Gästen, Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, sowie allen Besuchern unseres Festes wünsche ich recht frohe und angenehme Stunden beim Löschbezirk Gerlfangen.

Adalbert Dittlinger

Löschbezirksführer

WENN'S MAL "BRENNT..."

SIND WIR SELBSTVERSTÄNDLICH
FÜR SIE DA!



Mit einem ausgezeichneten Service, einer hervorragenden Beratung und einer Auswahl, die keinen Vergleich scheut!

**WIR SIND
IHR STARKER
PARTNER AM BAU!**

**Baustoffe
Wagner**

*... denn bauen
braucht
Vertrauen!*

66780 Rehlingen-Siersburg · Nordstraße 3
Tel. (0 68 35) 9201-0 Fax 9201-99

<http://www.baustoffe-wagner.de> eMail: baustoffe.Wagner@t-online.de

**BAUSTOFF
UNION**

GRUSSWORT DES PFARRERS



Die Freiwillige Feuerwehr Gerlfangen feiert in diesem Jahr ihr 75-jähriges Bestehen.

Die Kirchengemeinde „Kreuzerhöhung“ in Gerlfangen gratuliert der Feuerwehr zu ihrem Stiftungsfest. Die Pfarrgemeinde dankt den Frauen und Männern der Feuerwehr von Herzen für ihre Bereitschaft, allen zu helfen, die – wann immer – auf die Feuerwehr angewiesen sind. Sie freut sich, daß diese Bereitschaft 75

Jahre in Gerlfangen angedauert hat und hofft, daß es auch in Zukunft so bleibt.

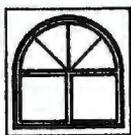
Möge Gott diesen Dienst zu seiner Ehre annehmen.

Den Mitgliedern der Feuerwehr sei auch ein herzliches Dankeschön für ihre Dienste bei den Festen, Gottesdiensten und Prozessionen der Pfarrgemeinde gesagt und auch dafür, daß sie sich in den vergangenen Jahrzehnten so sehr der Jugend angenommen hat.

Josef Bildsdorfer

Pfarrer

FENSTERTECHNIK IRSCH



Wintergärten - Fenster - Haustüren - Rolladen - Markisen

Südstr. 8 (Industriegebiet) • 66780 REHLINGEN

 **06835 - 2380**

Produkte

direkt vom Erzeuger

Petra und Norbert Adam

Obstbrennerei und LDW-Betrieb

Pehlinger Hof

66780 Gerlfangen

Telefon 06833 1010

Fax 06833 569

▶ **04. und 05. September Erntedankfest auf dem Bauernhof**

▶ **Adam's Bauernstube**

geöffnet April, Mai und Sept., Okt., Nov., Dez., jeweils
Do, Fr, Sa ab 15.00 Uhr und Sonntag ab 12.00 Uhr

▶ **Edelobstbrennerei mit Schaubrennen**

▶ **Hofladen, ganzjährig geöffnet**

Montag - Freitag von 10.00 - 18.30 Uhr; Samstag von 10.00 - 16.00 Uhr

▶ **Rindfleisch auf Bestellung mit dem Herkunftszertifikat
"Vom SAARLANDwirt"**

GDI SPACE WAGON COOL



Nachwuchstalent

- 2,4 l GDI Benzin-Direkteinspritzer
- 6 Einzelsitze
- Fahrer- und Beifahrer-Airbag
sowie Seiten-Airbags vorn
- ABS
- Klimaanlage mit Pollenfilter
- Elektrische Scheibenheber
- 3 Jahre Garantie bis 100.000 km
und vieles mehr ...

Ab 0% Anzahlung, ab 1,99% effektiver Jahreszins für alle Modelle.
Ihr individuelles Angebot erstellt die MKG Kreditbank GmbH.



AUTO REITER

Auto Reiter GmbH, An der Windmühle
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel. 06835 / 68018 Fax 06835 / 8724

Programm

Samstag 28.08.1999

- 9:00 Uhr Antreten der Jugendfeuerwehr
zum Leistungsmarsch
- 13:00 Uhr Mittagessen der
Wettkampfteilnehmer
- 14:00 Uhr Siegerehrung
- 16:00 Uhr Großübung der Gemeindewehr
am Kinderhaus
anschließend Beförderungen
- 20:00 Uhr Festabend
- Ansprachen
 - Diavortrag
 - Musikalische Beiträge
 - Ehrungen
 - Gratulationen

Programm

Sonntag 29.08.1999

- 9:30 Uhr Antreten zum Kirchgang
10:00 Uhr Festhochamt
 anschließend Kranzniederlegung
11:00 Uhr Frühschoppen mit den
 „Scheidbergmusikanten“
12:00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

14:00 Uhr Empfang der Gastwehren

14:30 Uhr Festzug der Feuerwehren

17:00 Uhr Unterhaltung mit der
 „Urwahlener Bergkapelle“

MICHAEL MONTER

Neunkircher Straße 54

66780 Niedaltdorf

Tel. und Fax (0 68 33) 85 70

**MONTER**
Getränke



Stefan Kees



Transporte - Erdarbeiten

Südstraße 21

66780 Rehlingen-Siersburg

Tel. 0 68 35 / 9 38 10 + 17 92

Werbung

Hörfunkwerbung

City
Office

Wir machen's digital

Drucksachen

Vereinsbedarf

Keuchinger Flur 14 • 66693 Mettlach

90 Jahre Gaststätte zur Brücke

Nebenzimmer, Kegelbahn

75 Jahre Edelobstbrennerei



*Irene Scholtes
Schwerdorferweg 3
66780 Fürweiler
Tel. 0 68 33 - 227*

Unseren Toten



Ehrenmal in Gerlfangen

IN EHRFURCHT, TREUE UND
DANKBARKEIT
GEDENKEN WIR UNSERER
VERSTORBENEN UND
GEFALLENEN KAMERADEN

75 Jahre Freiwillige Feuerwehr Gerlfangen

Noch zu Beginn des 20. Jahrhunderts rief eine Feuersbrunst die spontane Hilfsbereitschaft des ganzen Ortes hervor, so auch in Gerlfangen. Aus dem damaligen Gemeindehaus an der Ecke der Dorfstraße und des Lommerweges, dem Hirtenhaus, wurden schnell die primitiven Löschgeräte, eine Druckspritze, einige Schläuche, Schaufeln, Einreißhaken und Ledereimer zur Brandstelle gebracht. Die Männer bedienten die Pumpe und verrichteten die eigentlichen Löscharbeiten, während alle anderen, Frauen und Kinder, in aller Eile Eimerketten bildeten, um das notwendige Wasser von den Dorfbrunnen herbeizuschaffen. Für neugierige Gaffer war da kein Platz. Trotz des selbstlosen Einsatzes aller Ortsbewohner war in den meisten Fällen nicht mehr viel zu retten; die überwiegende Holzbauweise, die primitiven Geräte, nicht zuletzt Verwirrung und Schreck trugen das Ihre dazu bei.

Im Mai des Jahres 1924 versammelten sich in der Wirtschaft Weitmann etwa 30 Männer der Gemeinde, um eine Freiwillige Feuerwehr zu gründen. Erster Brandmeister wurde Peter Reiter, der dieses Amt schon vorher in der Gemeinde Mechern versehen hatte. Von diesem Zeitpunkt war das Löschwesen in der Gemeinde Gerlfangen organisiert. Im Jahre 1926 bestand die Freiwillige Feuerwehr ihre „Feuertaufe“, als sie beim Brand auf dem Anwesen Johann Schrecklinger im Merzweg ihr Können und ihre Einsatzbereitschaft unter Beweis stellen mußte. Das Jahr 1928 forderte gleich zweimal den Einsatz der Wehr, der Brand auf dem Anwesen des damaligen Wehrführers Peter Reiter und ein Brand in Fürweiler zeigten deutlich, daß innerhalb einiger Jahre eine sehr gute Aufbauarbeit geleistet worden war

Eine große Erleichterung für das Löschwesen bedeutete es, als im Jahre 1932 die Wasserleitung gelegt wurde und die Handspritze damit ausgedient hatte. Die Aufbauarbeit in der Wehr selbst wurde zielstrebig fortgesetzt, die Ausrüstung wurde nach und nach verbessert und ergänzt. Das alte Gerätehaus im Hirtenhaus wurde zu klein, so daß im Jahre 1937 von der Gemeinde Gerlfangen ein eigenes Gerätehaus erstellt werden mußte, und zwar am neuen Henselborn. Dieses Gerätehaus war den Anforderungen der Feuerwehr weit dienlicher als die Scheune im Hirtenhaus. Es besaß einen Holzturm und eine Sirene.

Neben dem Willen, dem Nächsten zu helfen, verband die Wehrleute auch die gemeinsame Freude an der Musik; denn schon gleich nach Gründung der Wehr wurde ein Spielmannszug ins Leben gerufen, der von dem damaligen Landjäger Maaß geleitet wurde. Dieser Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Gerlfangen wurde in späteren Jahren aufgelöst, zumal 1936 ein eigener Musikverein gegründet wurde, und das

Aktive Mitglieder



Hoffmann E. Diwo W. Michel K.-H. Winter M. Schrecklinger G.

Schellenbach O. Reiter G. Braun M. Braun W. Zenner St.

Maas O. Schwarz E. Hoffmann S. Winter W. Kolb R. Raphael P.

Maas M. Dittlinger A. Jager R. Köst D. Mann M.

Es fehlt: Mansion J.

Nebeneinander zweier Musikvereine in einem kleinen Ort wie Gerlfangen keinem Verein förderlich ist.

Beim Brand auf dem Anwesen Matthias Biver in der Dorfstraße im Jahr 1938 hatte die Freiwillige Feuerwehr Gerlfangen schon ein ganz beachtliches Leistungsvermögen, so daß es ihr gelang den Brand in kleinem Rahmen zu halten. Diese zielstrebige und eifrige Aufbauarbeit der Wehr wurde nun leider in den folgenden Jahren durch den Zweiten Weltkrieg gehemmt. Von den ersten Kriegstagen an waren zahlreiche Wehrmänner eingezogen, so daß die Schlagkraft der Wehr immer mehr absank, und im Jahre 1941 die Pflichtwehr eingeführt werden mußte. Glücklicherweise verschonte der Krieg unsere Gemeinde mit Großbränden, so daß die Feuerwehr nicht zum Einsatz kam. Im Jahre 1943 übernahm Johann Henry die Wehrführung. Das Jahr 1944 brachte der Freiwilligen Feuerwehr einen Tiefpunkt. Im Verlaufe der Kriegshandlungen wurde das Gerätehaus am Henselborn gesprengt und die ganze Einrichtung vernichtet. Ein betrübliches Bild bot sich nach Kriegsende; viele Wehrmänner waren noch nicht aus Gefangenschaft zurückgekehrt. Leider wußte man auch, daß einige nicht mehr zurückkehren würden. Sie waren gefallen oder vermißt. Das Gerätehaus und die ganze Einrichtung waren vernichtet. Trotzdem ließ man den Mut nicht sinken und gründete 1946 wieder eine Freiwillige Feuerwehr. Was man an Löschgeräten durch die Kriegswirren gerettet hatte, brachte man in der Scheune der alten Schule unter. Man begann wieder mit den Übungen und dem Aufbau.

Ab 1947 konnten dann nach und nach auch wieder Feuerlöschgeräte und Ausrüstungsgegenstände angeschafft werden. Eine neue Handspritze bekam man von Niedaltdorf, als dort eine Motorspritze angeschafft wurde. Als persönliche Ausrüstung wurden mit der Zeit Kesselanzüge, Rock, Hose, Mütze und Stahlhelm erworben. Zum Transport der nun schon wieder recht umfangreichen Ausrüstung bekam die Wehr einen Gerätewagen, der zwar gezogen werden mußte und eisenbereift war, für die damalige Zeit aber immerhin einen Fortschritt bedeutete.

Das Jahr 1953 war in der Geschichte der Wehr von Großer Bedeutung, denn das neue Gerätehaus in der Mittelstraße konnte bezogen werden. Neuer Wehrführer wurde in diesem Jahr Johann Jakobs. Bei dem Brand auf dem Anwesen Witwe Schellenbach konnte die Feuerwehr beweisen, daß sie wieder eine schlagkräftige Truppe war. 1962 mußte Wehrführer Johann Jakobs aus Gesundheitsgründen von seinem Amte zurücktreten, sein Nachfolger in der Wehrführung wurde Nikolaus Barth.

Hatte schon der Brand im Hause Goddi Wilbois in Oberesch angedeutet, daß man auf Dauer ohne Löschfahrzeug nicht auskommen konnte, so wurde diese Tatsache erst recht 1963 bei einem Großbrand auf dem Anwesen Hilt Albert in Fürweiler herausge-

Altersabteilung



EhrenBM: Kerber R. Biehl G. Winter A. Mellinger A. Biwer K. Barth G.
Es fehlt: Henry P.

Jugendwehr



Jugendwart: Mann M. Hafner B. Ciftei N. Schmitz K.

stellt. Zwar war die Freiwillige Feuerwehr Gerlfangen wieder schnell zur Stelle, jedoch Ausbildungsstand und Eifer standen in keinem Verhältnis zur Ausrüstung. Die Gemeinde Gerlfangen verschloß sich diesen Tatsachen nicht, und so plante man die Anschaffung eines Kleinlöschfahrzeuges für die Feuerwehr.

Groß war die Freude der Wehrmänner, als im Frühjahr 1964 das Kleinlöschfahrzeug (Ford Transit) in Gerlfangen eintraf. Auf kleinem Raum mußten nun alle Feuerlöschgeräte untergebracht werden, jeder einzelne Handgriff mußte sicher und schnell verrichtet werden können, um im Ernstfall noch schneller und wirksamer als bisher eingreifen zu können. Im Jahr 1969 mußte Nikolaus Barth wegen Erreichens der Altersgrenze ausscheiden und wurde im September des gleichen Jahres zum Ehrenwehrführer ernannt. Nachfolger von Nikolaus Barth wurde im gleichen Jahr Rudolf Kerber.

Eines der großen Ziele von Rudolf Kerber war die Gründung einer Jugendfeuerwehr. Spontan erklärten sich zehn Jugendliche bereit, sich in den Dienst für den Nächsten zu stellen und zum Wohle unseres Ortes beizutragen. Somit konnte die Gründung der Jugendfeuerwehr am 01. August 1970 vollzogen werden.

Nach der Gebietsreform am 01.01.1974 wurden alle 10 Freiwilligen Feuerwehren der damaligen 10 selbständigen Gemeinden in 10 Löschbezirke umgewandelt. Die Bezeichnung unserer Wehr ist seither:

Freiwillige Feuerwehr Rehlingen-Siersburg Löschbezirk Gerlfangen

Rudolf Kerber übernahm ab sofort als Löschbezirksführer die Leitung der Wehr. Bis Ende 1982 waren rund zwanzig Einsätze des Löschbezirks Gerlfangen zu vermelden. Besonders hervorzuheben ist der Einsatz auf dem Aussiedlerhof Norbert Adam am 09.10.1982. Dieser Einsatz, bei dem alle Löschbezirke der Gemeinde mithalfen, dauerte ununterbrochen 24 Stunden.

Am 17.12.1982 löste Michael Maas den bisherigen Löschbezirksführer Rudolf Kerber ab. Beherzt ging der neue Löschbezirksführer die längst anstehenden Probleme, wie Löschfahrzeug und Feuerwehrgerätehaus, an. Im Jahre 1984 haben die Mitglieder der Wehr in vielen freiwilligen Arbeitsstunden in der Schule eine neue Unterkunft geschaffen. Sie verfügen seitdem über eine beheizte und wesentlich größere Geräteunterkunft mit einem angrenzenden großen Schulungsraum. Ebenfalls 1984 wurde ein neues TSF auf Daimler Benz Fahrgestell angeschafft. Somit wurden in diesem überaus erfolgreichen Jahr 1984 – in dem auch das 60 jährige Bestehen gefeiert wurde- die Weichen für die Zukunft des Löschbezirks Gerlfangen gestellt. In den Folgejahren gab es glücklicherweise keine größeren Brandkatastrophen. Die Aufgaben der Feuerwehr haben sich in den letzten Jahren von der ursprünglichen Brandbekämpfung in viele andere Bereiche, wie Sturm- und Hochwassereinsatz, Verkehrsunfälle usw. wesentlich erweitert.

Feuerlöscher für Auto, Haus, Camping und Industrie

Verkauf und Kundendienst:

Gloria Kundendienst

Klaus Damde

Bismarckstr. 5 · 66763 Dillingen

Telefon 0 68 31 - 7 21 27

Telefax 0 68 31 - 7 21 52

Jederzeit Sicherheit

GLORIA®

Qualitäts-
Sicherungssystem



- Neu- und Gebrauchtwagen
- Kfz-Diagnose und Service
- Karosserieinstandsetzung

- Eigene Einbrennlackierung
- TÜV + AU für
Benzin- und Diesel-Fahrzeuge

Automobile

H. MEGUIN GmbH

Hauptstraße 1 · 66780 Rehlingen-Siersburg

Telefon 0 68 35 / 29 15 · Telefax 0 68 35 / 26 24

Bei kleineren Einsätzen wurden jedoch weiterhin sehr viele Stunden abgeleistet. Des Weiteren sind die Teilnahmen an nationalen und internationalen Abnahmen der silbernen und goldenen Leistungsspangen zu erwähnen. Werner Winter und Dietmar Köst bildeten mehrere Jugendliche aus, die nach dem Erwerb der Jugendwehrleistungsspange in die aktive Wehr übernommen wurden. Nach 10-jähriger Führung durch Michael Maas erfolgte im Dezember 1992 ein erneuter Wechsel des Löschbezirksführers.

Neuer Löschbezirksführer wurde Adalbert Dittlinger, der dieses Amt bis heute bekleidet. Seine Wahl konnte für die Feuerwehr Gerlfangen als Erfolg gewertet werden, weil dieser Erfahrung als stellvertretender Löschbezirksführer seit 1977 gesammelt hat. Bei der Hochwasserkatastrophe 1993 in Saarbrücken waren auch Feuerwehrmänner aus Gerlfangen im Einsatz. Ende des Jahres 1995 begann die Feuerwehr ihr Gerätehaus zu erweitern. In mehr als 2000 Arbeitsstunden wurde ein neuer Anbau geschaffen. Seither ist die Feuerwehr im Besitz zeitgemäßer Umkleide- Geräte- und Sanitärräume. Gleichzeitig wurden auch Fahrzeughalle und Schulungsraum neu gestaltet. Einweihung und Übergabe der neu gestalteten Räume war im Juni 1997. Weiterhin konnte der Löschbezirk Gerlfangen, bei kleineren Bränden, Verkehrsunfällen und techn. Hilfeleistung seiner ihm gestellten Aufgaben gerecht werden. Ein Rückblick auf 75 Jahre Feuerwehr Gerlfangen wäre aber unvollkommen würde hier nicht des Mitwirkens der Wehr an Weißen Sonntag, Fronleichnam, Volkstrauertag, Martinstag usw. gedacht. Ebenso setzt sich die Wehr an den bedeutenden Festen unseres Gemeindeteils ein und übernimmt den Ordnungsdienst. Der Löschbezirk Gerlfangen ist ein nicht mehr wegzudenkender Bestandteil unseres kulturellen Lebens, dem man für die Zukunft nur wünschen kann, sich so kontinuierlich weiter zu entwickeln zum Wohle aller unserer Bürger.

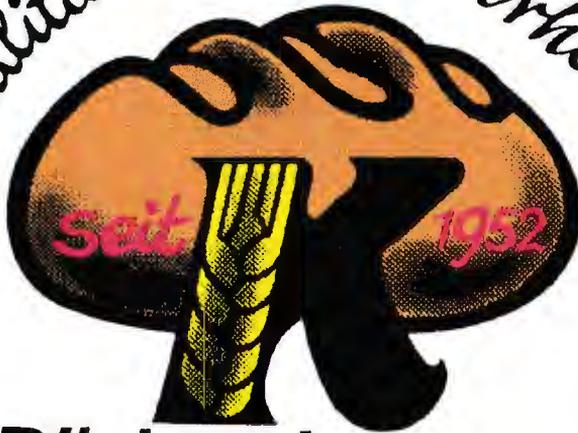
Wir danken

allen Mitwirkenden, die zur Gestaltung des Festes beigetragen haben. Ein besonderer Dank gilt den Zahlreichen Gast- und Ortsvereinen, die uns freundschaftlich bei unserer Veranstaltung unterstützt und somit ein Beispiel echten Gemeinschaftssinnes gaben.

Danken dürfen wir auch denen, die durch einen Festschriftbeitrag, ein Inserat oder durch eine Spende uns ermöglichten, diese Jubiläumsschrift herauszugeben.

Aber auch den vielen Helfern und Gönnern sei für ihre verschiedenartige, uneigennütige Hilfe auf das Herzlichste gedankt.

Qualität aus Meisterhand



Bäckerei

Kolb

Konditorei

- Brote werden mit Natursauer gebacken.

Rehlingen - Gerlfangen

Keltenstrasse 76 • Telefon 0 68 33 / 2 01

Ein kurzer Abriß über Gerlfangen und seine Geschichte

Obwohl urkundlich aus den ersten Zeiten Gerlfangens verständlicherweise nichts erhalten ist, so läßt sich doch aus der Siedlungsgeschichte herleiten, daß Gerlfangen mit Sicherheit der älteste Ort im Nordwesten des Kreises Saarlouis ist. Seine Anfänge lassen sich in die ältere Eisenzeit (etwa um 800 – 400 v. Chr.) verfolgen.

Erstmals wurde Gerlfangen urkundlich 1030 erwähnt, weitere Eintragungen gehen in die Zeit des Erzbischofs Albero (1131 – 1156) zurück, in der eindeutig festgehalten ist, daß schon vor 931 Leute aus „ herleuinga“ regelmäßig an der Wallfahrt nach Mettlach teilnahmen. Auf Grund der topographischen Aufzählung der Pfarreien und aus dem Gesamttext der Urkunde geht ganz klar hervor, daß mit „herleuinga“ das heutige Gerlfangen gemeint ist. Eine weitere urkundliche Erwähnung Gerlfangens geht in das Jahr 1320 zurück, als der Ritter Mersilis von Saarbrücken und seine Gemahlin Hauwela dem Erzbischof Balduin von Trier ihre Güter von Gerlvingen und einiger anderer Orte mit hoher und niedriger Gerichtsbarkeit und allem Zubehör gegen 100 Pfund Turo-nen zu Lehen auftrugen. Zehn Jahre später, also 1330, taucht Gerlfangen in einer Urkunde des Landeskapitels Perl als Gyrlfangen auf.

In weiteren Präsentationsurkunden erscheint 1349 der Name Gerlefiga; 1506 der Name Girdelfangen und 1522 Gerlefyngen. In einer Urkunde aus dem Jahre 1560 erscheint Gerlfangen auch unter dem Namen Gerolfangen. Dabei wird erwähnt, daß in diesem Ort sechs Häuser standen mit etwa 30 Einwohner. Diese Schreibweise galt besonders für die Zeit, als Gerlfangen zu lothringischem Gebiet gehörte. In dieser Epoche war auch Eimersdorf Gerlfangen zugeordnet. 1772 kommt auch bei einer pfarrlichen Visitation die typisch französische Schreibweise Guerlfang vor. Die Einwohnerzahl hielt sich in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts fast konstant um die 30. Zu Beginn des 19. Jahrhunderts stieg die Zahl aber sprunghaft auf 300 im Jahre 1817 und wuchs kontinuierlich bis 1901 auf 610 Einwohner.

Mittlerweile war die alte Kirche aus dem 17. Jahrhundert baufällig geworden und 1861 begann man mit dem Neubau einer Kirche, die 1864 fertiggestellt wurde, und die die meisten Gerlfanger noch gekannt haben. Der neuen Kirche mußte aber der alte Kirchhof Platz machen. Man beschloß, den Friedhof

Malerbetrieb

Ramon Lion

Ausführung von umweltfreundlichen
und mineralischen Anstrichen



Tapeten ■ Sandsteinsanierung
Bodenbeläge ■ Vollwärmedämmsystem
Fassadenanstrich ■ Bodenbeschichtung

66780 Gerlfangen ■ Lommerweg 16

Telefon 06833 - 8261 ■ Telefax 06833 - 8650

weiter außerhalb zu legen. Am 18. Oktober 1894 fand die erste Beerdigung auf dem heutigen Friedhof im „Steinweg“ statt. Damit existiert dieser Friedhof nach mehrmaligen Instandsetzungen jetzt über 100 Jahre.

Zu erwähnen wären die Streitigkeiten zwischen Zivilgemeinde und Kirchengemeinde um den Bau eines neuen Pfarrhauses, dem 1895 die Königliche Regierung zugestimmt hatte. Hier ein kurzer Ausschnitt aus den Quellen: *„Bei den Bauarbeiten traten große Schwierigkeiten auf. Die Spannungen, die zwischen dem Bürgermeister und dem Ortsvorsteher einerseits und Pastor Johann Meiers, der seit 1891 in Gerlfangen war, bestanden, veranlaßten die Vertreter der Zivilgemeinde, den Bau zu hintertreiben. Zunächst fand sich niemand, der freiwillig Steine und Sand anfuhr, was man aus Kostenersparnisgründen eingeplant hatte. Da die Baustelle feucht war, mußte ein Kanal durch die Dorfstraße gelegt werden, um die Abwässer unterhalb des Dorfes zu führen. Als dieser Kanal schon gelegt war, erreichte der Bürgermeister eine polizeiliche Verfügung mit der Auflage, den Kanal wieder zu entfernen. Da die Kirchengemeinde dieser Verfügung nicht nachkam, entfernten Gemeindeglieder den Kanal wieder. Erst nachdem der Pastor beim Landrat Protest eingelegt hatte, wurde dieser Streitpunkt beigelegt.“*

Seinen höchsten Bevölkerungsstand hatte Gerlfangen 1927 mit 820 Einwohner. Heute liegt die Einwohnerzahl über 750. In der Zeit nach dem Krieg bis heute änderte sich das Gepräge des Dorfes völlig. Es wurde eine neue Schule gebaut; die Kirche wurde abgerissen (was heute undenkbar wäre) und im modernen Stil neu erbaut (mit Ausnahme des Turmes). Vier neue Baugelände sind erschlossen worden und runden das Dorfbild ab. In der Mitte des Ortes wurden 1980 drei Bauernhäuser abgerissen. Es entstanden dadurch zwei Dorfplätze. Auf einem entstand eine neue, moderne, ins Dorfbild gut integrierte Mehrzweckhalle, die von der heutigen Grundschule als Turnhalle und den Vereinen für kulturelle und sportliche Veranstaltungen zur Verfügung steht. Ebenfalls wurde in mehreren Aktionen eine Ortsbegrünung und Sanierung durchgeführt. 1997 erhielt Gerlfangen in dem Wettbewerb „ Ein Dorf soll schöner werden“ die Bronzemedaille. Obwohl die Zahl der landwirtschaftlichen Betriebe zurückgeht, hat Gerlfangen sein typisch ländliches Gepräge nicht verloren. 1998 wurde Gerlfangen zum Naturparkdorf erklärt. Für die Zukunft kann sich Gerlfangen berechnete Hoffnungen machen als ausbaufähiges Naherholungs- und Wohngebiet an Attraktivität zu gewinnen.



Maler-Braun



Merzweg 17 • 66780 Gerlfangen

Telefon 0 68 33 - 16 15

- ✕ **Moderne Raum- und Fasadengestaltung**
- ✕ **Tapeten und Bodenbeläge**
- ✕ **Seniorenservice**

Restaurant

»Zur Burg Esch«

- *Gesellschaftsräume*
- *Fremdenzimmer*
- *Biergarten*
- *Bundeskegelbahn*
- *Party-Service*

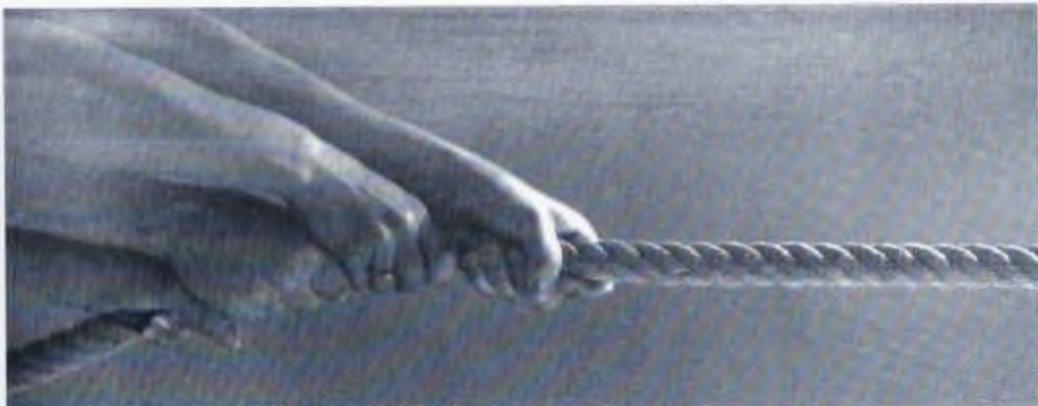


täglich geöffnet
von
10.00-24.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag



Familie Simmermann • Kirchstraße 8 • 66780 Oberesch • Tel. 06869 / 475 • Fax 06869 / 1417



Wenn alle an einem Strang ziehen...

***... dann können wir mehr erreichen -
für das Land, für seine Menschen, für die Umwelt.***

Unsere Bürger, die gesund und behaglich wohnen, ohne Energie zu verschwenden,

unsere Geschäftsleute, die mit maßgeschneiderten Energiekonzepten erfolgreich arbeiten,

unsere Kommunen, die die Region mit allen Kräften weiterentwickeln

Sie alle haben in der VSE einen kooperativen und „starken“ Mitzieher - auf allen Gebieten der Ver- und Entsorgung!

Ziehen Sie mit die VSE-Dienstleistungen

- Strom
- Regenerative Energien
- Erdgas, Nah- und Fernwärme
- Abwasser- und Abfall-Entsorgung
- Facility Management



Gemeinsam mehr erreichen.

VSE-ServiceZentrum Saarlouis · Von-Lettow-Vorbeck-Str. 2 · 66740 Saarlouis
Service-Telefon 0 68 31 / 9 31-43 33 · Telefax 0 68 31 / 9 31-43 00
e-mail: online@vse.de · <http://www.vse.de>

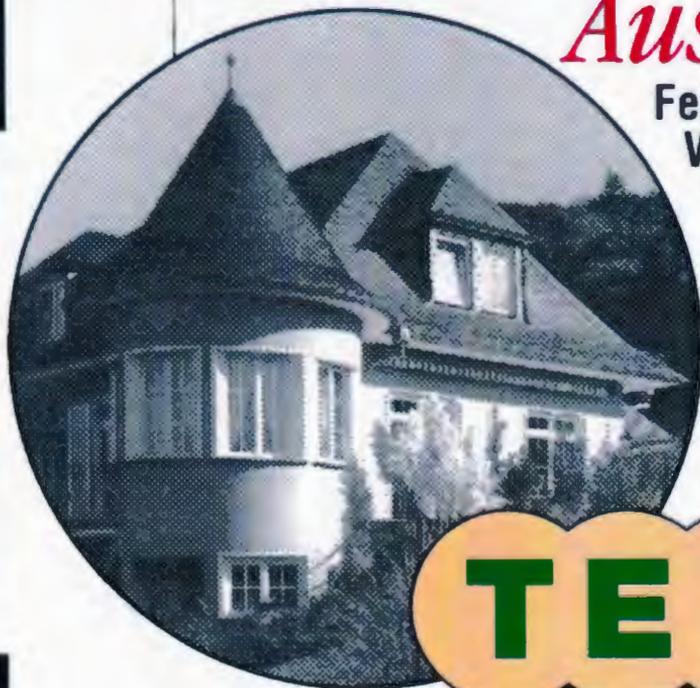
STILVOLLE

Ausblicke

Fenster · Türen
Wintergärten

Direkt ab Werk
TEBA-Montage
Finanzkauf

Besuchen Sie
unsere 1000 qm
große Ausstellung!



TEBA

TEBA Hansen & Kaub GmbH · 54411 Hermeskeil · Raiffeisenstraße
Telefon (06503) 91650 · Fax 916565 · www.teba.hermeskeil.de

Ihr Ansprechpartner vor Ort
Jörg Mansion
Telefon (06833) 91144